

Art. 4. Le subside sera versé au compte 000-0064231-17 de l'Office des Chèques Postaux, en faveur du Fonds de la Recherche scientifique médicale, rue d'Egmont 5, 1000 Bruxelles, après signature du présent arrêté.

Art. 5. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Art. 4. De subsidie zal gestort worden op rekeningnummer 000-0064231-17 van het Bestuur der Postchecks van het Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, Egmontstraat 5, 1000 Brussel, na de ondertekening van dit besluit.

Art. 5. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

F. 99 — 3102

[C — 99/22910]

21 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 août 1999 relatif à l'exportation de certains produits d'origine animale provenant de volailles, de porcs ou de bovins

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 août 1999 relatif à l'exportation de certains produits d'origine animale provenant de volailles, de porcs ou de bovins

Vu la Décision 1999/449/CE de la Commission du 9 juillet 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale, modifié par la Décision 1999/551/CE du 6 août 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures appropriées afin de donner des garanties supplémentaires lors de l'exportation de certains produits d'origine animale concernant l'absence de risque de contamination par la dioxine,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^o, de l'arrêté ministériel du 6 août 1999 relatif à l'exportation de certains produits d'origine animale provenant de volailles, de porcs ou de bovins, les mots « l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999 » sont remplacés par les mots « les arrêtés ministériels des 9 juillet 1999 et 6 août 1999 ».

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté les mots « n'ayant été ni élevés, ni abattus » sont remplacés par les mots « n'ayant pas été élevés ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 septembre 1999.

Mme M. AELVOET

N. 99 — 3102

[C — 99/22910]

21 SEPTEMBER 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 augustus 1999 betreffende de uitvoer van sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van gevogelte, varkens of runderen

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 augustus 1999 betreffende de uitvoer van sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van gevogelte, varkens of runderen;

Gelet op de Beschikking 1999/449/EG van de Commissie van 9 juli 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong, gewijzigd bij de Beschikking 1999/551/EG van 6 augustus 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld aangepaste maatregelen moeten worden genomen om bij de uitvoer van sommige producten van dierlijke oorsprong bijkomende garanties te verstrekken over de afwezigheid van risico's op dioxinebezoedeling,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2^o, van het ministerieel besluit van 6 augustus 1999 betreffende de uitvoer van sommige producten van dierlijke oorsprong afkomstig van gevogelte, varkens of runderen worden de woorden « het ministerieel besluit van 9 juli 1999 » vervangen door de woorden « de ministeriële besluiten van 9 juli 1999 en 6 augustus 1999 ».

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « niet gehouden noch geslacht » vervangen door de woorden « niet gehouden ».

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 september 1999.

Mevr. M. AELVOET